

32001R0912

L 129/4

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

11.5.2001.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 912/2001
(2001. gada 10. maijs),
ar ko nosaka tirdzniecības standartu pupiņām

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 911/2001⁽²⁾, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Pupiņas ir to produktu skaitā, kas uzskatīti Regulas (EK) Nr. 2200/96 I pielikumā un attiecībā uz kuriem jāparedz standarti. Komisijas Regula Nr. 58, ar ko nosaka kopējus kvalitātes standartus dažiem produktiem, kas uzskatīti I B pielikumā Regulai Nr. 23 par pakāpenisku augļu un dārzeņu tirgus kopējās organizācijas izveidi⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2561/1999⁽⁴⁾, ir vairākkārt izdarīti grozījumi un tā vairs nenodrošina juridisku skaidrību.
- (2) Tādēļ būtu jāpārstrādā minētie noteikumi un jāatceļ Regula Nr. 58. Tālab, lai nodrošinātu pārredzamību pasaules tirgū, būtu jāņem vērā tas standarts pupiņām, ko ieteikusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) darba grupa ātri bojājošos produktu pārstrādes standartizācijai un kvalitātes uzlabošanai.
- (3) Piemērojot šos standartus, neapmierinošas kvalitātes produkti būtu jāizņem no tirgus, tādējādi padarot produkciju atbilstīgu patērētāju prasībām un veicinot tirdzniecības attiecības, kuru pamatā ir godīga konkurence, kā arī palīdzot uzlabot ražošanas rentabilitāti.
- (4) Minētie standarti ir piemērojami visos laišanas tirgū posmos. Produktu transportēšana lielos attālumos, glabāšana noteiktu laiku vai pārkraušanas darbības var izraisīt produktu bojāšanos to bioloģisko procesu vai tendences ātri bojāties dēļ. Tas būtu jāņem vērā, piemē-

rojot iepriekšminētos standartus tajos laišanas tirgū posmos, kas seko nosūtīšanai. Tā kā "Ekstra" šķiras produkti ir jāšķiro un jāiesaiņo īpaši uzmanīgi, attiecībā uz tiem ir jāņem vērā tikai to svaiguma un turgora pakāpe.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Svaigu augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Tirdzniecības standarts pupiņām, uz ko attiecas KN kods 0708 20, ir tāds, kā noteikts pielikumā.

Standartu piemēro visos laišanas tirgū posmos saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 2200/96.

Tomēr posmos, kas seko nosūtīšanai, produkti attiecībā uz standarta noteikumiem var būt:

- mazliet mazāk svaigi un ar mazliet mazāku turgoru, un
- attiecībā uz produktiem, kas nav "Ekstra" šķiras produkti, mazliet bojāti to nobriešanas un ātras bojāšanās dēļ.

2. pants

Ar šo atceļ Regulu Nr. 58.

3. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no trešā mēneša, kas seko tās stāšanās spēkā, pirmās dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2001. gada 10. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 129, 11.5.2001., 3. lpp.

⁽³⁾ OV 56, 7.7.1962., 1606./62. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 310, 4.12.1999., 7. lpp.

PIELIKUMS

STANDARTS PUPIŅĀM

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu pupiņām, kas audzētas no *Phaseolus vulgaris L.* un *Phaseolus coccineus L.* šķirnes un patērētājiem jānogādā svaigas, tas neattiecas uz pupiņām, kas paredzētas lobīšanai vai rūpnieciskai pārstrādei.

II. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KVALITĀTI

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības pupiņām pēc to sagatavošanas un iesaiņošanas.

A. Obligātās prasības

Ievērojot īpašus noteikumus attiecībā uz katru šķiru un pieļaujamās pielāides, visu šķiru pupiņām jābūt:

- veselām⁽¹⁾,
- nebojātām; produktus, ko skārusi puve vai kas sabojājušies tā, ka kļuvuši nederīgi patēriņam, neizmanto,
- tīrām, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,
- svaigām pēc izskata,
- bez iekšējās miziņas (cietās endodermas),
- praktiski bez kaitēkļiem,
- praktiski bez bojājumiem, ko izraisījuši kaitēkļi,
- bez pārmērīga ārējā mitruma,
- bez svešas izcelsmes smaržas un/vai garšas.

Pupiņu brieduma pakāpei un stāvoklim jābūt tādām, lai tās varētu:

- transportēt un pārkraut, un
- apmierinošā stāvoklī nogādāt galamērķi.

B. Klasifikācija

Pupiņas klasificē trīs šķirās, kas noteiktas tālāk.

i) "Ekstra" šķira

Šīs šķiras pupiņām jābūt augstākā labuma. Attiecībā uz to formu, brieduma pakāpi un nokrāsu, tām jāatbilst šķirnei un/vai tirdzniecības tipam.

Tām jābūt:

- ar pietiekamu turgoru, viegli salaužamām,
- ļoti trauklām,
- praktiski taisnām,
- bez stīgām.

Ja ir sēklas, tām jābūt mazām un mīkstām. Tomēr kāršu pupiņām ir jābūt bez sēklām.

Tām jābūt bez bojājumiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus bojājumus, ar noteikumu, ka tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu iesaiņojumā.

ii) I šķira

Šīs šķiras pupām jābūt labas kvalitātes. Attiecībā uz to formu, briedumu un nokrāsu, tām jāatbilst šķirnei un/vai tirdzniecības tipam.

Tām jābūt:

- ar turgoru,
- jaunām un trauklām,
- praktiski bez stīgām, izņemot sagriešanai paredzētās pupas.

Ja ir sēklas, tām jābūt mazām un mīkstām.

(¹) Pupiņu novākšanas dēļ (izņemot kāršu pupiņas) ir pieļaujama kāta gala bojājumu pakāpe, bet tikai saskaņā ar noteiktajām pielaidēm.

Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi ar noteikumu, ka tie neietekmē produkta kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu iesaiņojumā:

- nelielas formas izmaiņas,
- nelielas nokrāsas izmaiņas,
- nelieli mizas bojājumi.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietver pupiņas, ko nevar pieskaitīt augstākajām šķirām, bet kas atbilst iepriekš uzskaitītajām obligātajām prasībām.

Tām jābūt:

- samērā trauslām,
- kāršu pupiņām jābūt bez rūsas plankumiem.

Ja ir sēklas, tām nebūtu jābūt pārāk lielām un ir jābūt samērā mīkstām.

Ir pieļaujami šādi bojājumi ar noteikumu, ka pupiņas saglabā tām raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu:

- formas izmaiņas,
- nokrāsas izmaiņas,
- mizas bojājumi,
- stīgas,
- nelieli rūsas plankumi, izņemot attiecībā uz kāršu pupiņām.

III. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KLASIFICĒŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka, mērot maksimālo pāksts platumu taisnā leņķī attiecībā pret pāksts šuvi.

Klasificēšana pēc lieluma ir obligāta tikai kāršu pupiņām saskaņā ar šādu klasifikāciju:

- ļoti smalkas: pāksts platums nepārsniedz 6 mm,
- smalkas: pāksts platums nepārsniedz 9 mm,
- vidējas: pāksts platums nepārsniedz 12 mm.

Vidējās kāršu pupiņas nevar ietvert "Ekstra" šķirā.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā iesaiņojumā ir pieļaujamas pielaižu attiecībā uz kvalitāti un izmēru (ja klasificē pēc lieluma) produktiem, kas neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaižu

i) "Ekstra" šķira

5 % pupiņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām vai izņēmuma kārtā iekļaujas minētās šķiras pielaižu robežās.

ii) *I šķira*

10 % pupiņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām vai izņēmuma kārtā iekļaujas minētās šķiras pielaižu robežās. Šīs pielaižu robežās ne vairāk kā 5 % pupiņu pēc skaita vai svara var būt stīgas attiecībā uz šķirnēm un/vai tirdzniecības tipiem, kam būtu jābūt bez stīgām.

Turklāt ne vairāk kā 15 % pupiņu pēc skaita vai svara (izņemot kāršu pupiņas) var būt bez kātiem un ar nolauztiem pāksts kakla šaurās daļas nelieliem fragmentiem ar noteikumu, ka šīs pākstis joprojām ir slēgtas, sausas un nav zaudējušas krāsu.

iii) *II šķira*

10 % pupiņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst ne šķiras prasībām, ne obligātajām prasībām, izņemot produktus, ko skārusi *Colletotrichum lindemuthianum* (pupu plankumainība), puve vai kādi citi bojājumi, kuru dēļ tās vairs nav derīgas patēriņam.

Turklāt ne vairāk kā 30 % pupiņu pēc skaita vai svara (izņemot kāršu pupiņas) var būt bez kātiem un ar nolauztiem pāksts kakla šaurās daļas nelieliem fragmentiem ar noteikumu, ka šīs pākstis joprojām ir slēgtas, sausas un nav zaudējušas krāsu.

B. Izmēra pielaides

Visām šķirām (ja tās klasificē pēc lieluma): 10 % pupiņu pēc skaita vai svara, kas neatbilst prasībām attiecībā uz klasificēšanu pēc lieluma.

V. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ NOFORMĒJUMU**A. Vienveidība**

Visu iesaiņojumu saturam jābūt vienveidīgam un jāsaturs tikai vienas izcelsmes, šķirnes vai tirdzniecības tipa, kvalitātes un izmēra (ja tās klasificētas pēc lieluma) pupiņas.

Iesaiņojuma satura redzamajai daļai jāraksturo viss saturs.

B. Iesaiņojums

Pupiņām jābūt iesaiņotām tā, lai produkts būtu pienācīgi aizsargāts.

Materiāliem, ko izmanto iesaiņojuma iekšpusē, jābūt jauniem, tīriem un tādas kvalitātes, kas ļauj pasargāt produktu no jebkādiem ārējiem vai iekšējiem bojājumiem. Materiālus jo īpaši papīru vai zīmogus ar tirdzniecības specifikācijām atļauts izmantot ar noteikumu, ka drukāšana vai marķēšana ir veikta ar tinti vai līmi, kas nav toksiska.

Iesaiņojumiem jābūt bez jebkādiem svešķermeņiem.

VI. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ MARĶĒŠANU

Uz katra iesaiņojuma jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta uz vienas iesaiņojuma puses, ir salasāma un neizdzēšami marķēta un redzama no ārpuses:

A. Identifikācija

Fasētājs un/vai izplatītājs: nosaukums un adrese vai oficiāli piešķirts vai pieņemts kods. Tomēr, ja izmanto kodu, atsaucē "fasētājs un/vai izplatītājs" (vai līdzvērtīgs saīsinājums) jānorāda tieši kopā ar kodu.

B. Produkcijas veids

- "Pupiņas" un/vai tirdzniecības tips, ja saturs no ārpuses nav redzams,
- šķirnes nosaukums (nav obligāts).

C. Produkta izcelsme

- Izcelsmes valsts un pēc izvēles apgabals, kur produkts audzēts, vai valsts, reģionālais vai vietējais ģeogrāfiskais nosaukums.

D. Tirdzniecības specifikācijas

- šķira,
- izmērs:
 - kāršu pupiņām norādīts ar vārdiem "ļoti smalkas", "smalkas" vai "vidējas",
 - citām pupiņām (ja tās klasificētas pēc lieluma) norādīts ar minimālo vai maksimālo pāksts platumu.

E. Oficiālā kontrolēs atzīme (nav obligāta)
